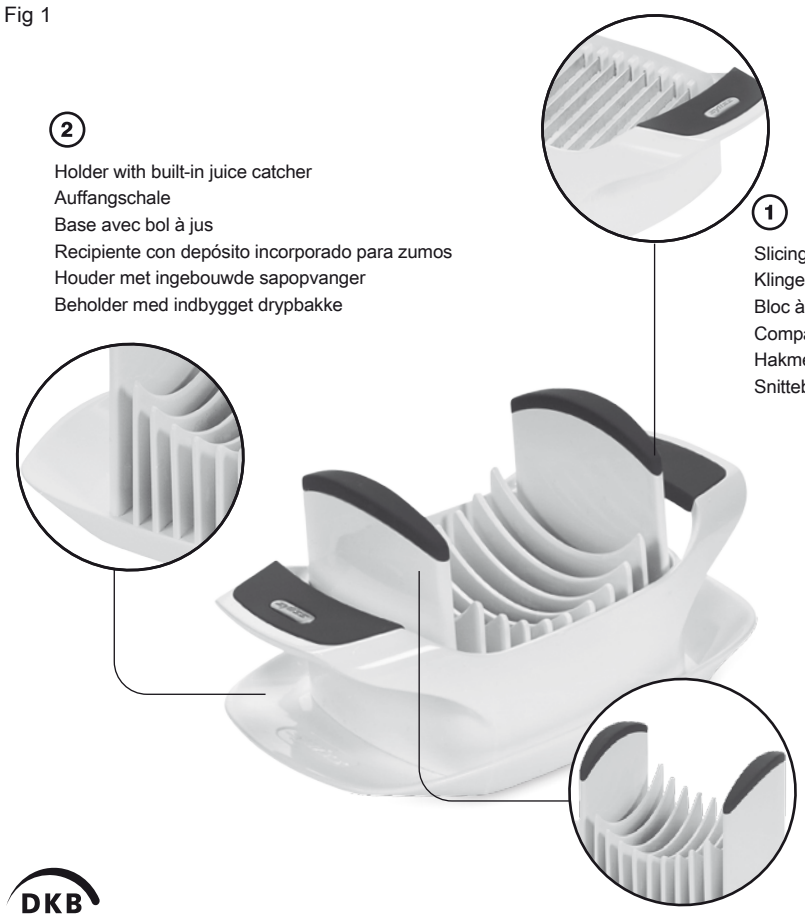
Fig 1



2

Holder with built-in juice catcher
Auffangschale
Base avec bol à jus
Recipiente con depósito incorporado para zumos
Houder met ingebouwde sapopvanger
Beholder med indbygget drypbakke

1

Slicing blades compartment
Klingenblock
Bloc à lames
Compartimento para cuchillas
Hakmessengedeelte
Snittebladholder

3

Slicing alignment guide
Führungsschienen
Glissière de guidage
Guía para alinear el corte
Hakmesgeleider
Guide til snitteindstilling

DKB
DIETHELM KELLER BRANDS
www.dkbhh.com

DKB Household UK Limited, Farnborough, GU14 7UE, UK

DKB Household Switzerland AG, Eggbühlstrasse 28, PO Box, CH-8052 Zürich, Switzerland

DKB Household USA, One Post, Suite 100, Irvine,CA 92618, USA

www.zyliss.com

Made in China, Hecho en China, Fabriqué en Chine

XZ67019rev0

zyliss®
SWISS INNOVATION

Tomato Slicer
Tomatanschneider
Coupe Tomates

Instruction leaflet
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Instrucciones
Instructiefolder
Vejledningsbrochure

5 JAHRE GARANTIE • ANS DE GARANTIE • YEAR GUARANTEE
more info: www.zyliss.com

EN

Fig 1
1. Slicing blades compartment
2. Holder with built-in juice catcher
3. Slicing alignment guide

To use, place tomato onto the holder.
Place the slicing blades compartment in line with the alignment guide on the holder.
Press the slicing blades compartment downwards.

This tool can cut tomatoes with diameter up to 8cm / 3 inches.

Caution: Care must be taken when using this tool as the slicing blades are ultra sharp. Avoid direct contact with these blades at all time. Keep out of reach of children.
Dishwasher safe.

FR

Fig 1
1. Bloc à lames
2. Base avec bol à jus
3. Glissière de guidage

Pour utiliser cet ustensile, placez la tomate sur la glissière de guidage. Positionnez le bloc à lames dans la glissière de guidage. Appuyez sur le bloc à lames pour couper la tomate en tranches.

Cet ustensile peut couper des tomates d'un diamètre allant jusqu'à 8 cm.

Attention : il convient de faire particulièrement attention lors de l'utilisation de cet ustensile, car les lames sont très tranchantes. Évitez toujours le contact direct avec les lames. Tenir hors de portée des enfants.
Lavage au lave-vaisselle.

NL

Fig 1
1. Hakmessengedeelte
2. Houder met ingebouwde sapopvanger
3. Hakmesgeleider

Voor het gebruik plaatst u de tomaat op de houder. Zet het hakmessengedeelte parallel met de hakmesgeleider op de houder. Druk het hakmessengedeelte naar beneden.

Dit keukenhulpje kan tomaten snijden met een doorsnede van maximaal 8 cm.

Let op: wees voorzichtig wanneer u dit keukenhulpje gebruikt, de hakmessen zijn vlijmscherp. Altijd direct contact met deze messen vermijden. Buiten het bereik van kinderen houden.
Vaatwasserbestendig.

DE

Fig 1
1. Klingenblock
2. Auffangschale
3. Führungsschienen

Tomate über die Führungsschienen legen. Klingenblock in die Führungsschienen einsetzen, Klingenblock herunterdrücken und die Tomate durchschneiden.

Mit diesem Gerät lassen sich Tomaten mit einem Durchmesser von bis zu 8 cm schneiden.

Achtung: Bei der Verwendung dieses Geräts ist besondere Vorsicht geboten, da die Schneidklingen äußerst scharf sind. Vermeiden Sie stets den direkten Kontakt mit den Klingen. Von Kindern fern halten.
Spülmaschinen geeignet

ES

Fig 1
1. Compartimento para cuchillas
2. Recipiente con depósito incorporado para zumos
3. Guía para alinear el corte

Para usarlo, coloque el tomate en el recipiente. Alinee el compartimento de cuchillas con la guía del recipiente. Presione hacia abajo el compartimento para cuchillas.

Este utensilio puede cortar tomates de un diámetro de hasta 8 cm.

Atención: se debe tener mucho cuidado durante el uso de este utensilio, ya que las cuchillas están muy afiladas. Evite el contacto directo con las cuchillas. Manténgase alejado del alcance de los niños.
Apto para lavavajillas.

DA

Fig 1
1. Snittebladholder
2. Beholder med indbygget drypbakke
3. Guide til snitteindstilling

Start og brug: Anbring tomaten på beholderen. Ret snittebladhol deren op med snitteguiden på beholderen. Tryk snittebladhold eren nedad.

Dette køkkenredskab kan snitte tomater med en diameter på op til 8 cm.

Advarsel: Dette redskab skal behandles med forsigtighed, da snittebladene er overordentligt skarpe. Undgå altid direkte kontakt med disse blade. Skal opbevares utilgængeligt for børn.
Tåler maskinopvask.